

## EXPO

## EXPO



Puppenobjekte und groteske Keramik: Aline Bouvy präsentiert bis zum 31. Januar in „Pup – Die Kabarett Version“ Skulpturen und Installationen im Ikob – Museum für zeitgenössische Kunst.

## EXPOSITIONS PERMANENTES / MUSÉES

**Musée national de la Résistance transitoire**

(128, rue de l'Alzette. Tél. 54 84 72), Esch-sur-Alzette, *ma. - di. 14h - 18h.*

**Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain**

(41, rue Notre-Dame. Tél. 22 50 45), Luxembourg, *lu., me., ve. - di. 11h - 19h, je. 11h - 21h. Fermé les 1.11, 25.12 et 1.1.*

**Musée national d'histoire naturelle**

(25, rue Munster. Tél. 46 22 33-1), Luxembourg, *ma. - di. 10h - 18h. Fermé les 1.5, 1.11, 25.12, 1.1. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 16h30.*

**Musée national d'histoire et d'art**

(Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), Luxembourg, *ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 23.6, 15.8, 25.12 et 1.1. Ouvert le 24.12 jusqu'à 14h et le 31.12 jusqu'à 16h30.*

**Lëtzebuerg City Museum**

(14, rue du Saint-Esprit. Tél. 47 96 45 00), Luxembourg, *ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 15.8, 1.11, 25 + 26.12 et le 1.1. Ouvert le 24 et le 31.12 jusqu'à 16h.*

**Musée d'art moderne Grand-Duc Jean**

(parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), Luxembourg, *je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 22h. Jours fériés 10h - 18h. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 15h. Fermé le 25.12.*

**Musée Dräi Eechelen**

(parc Dräi Eechelen. Tél. 26 43 35), Luxembourg, *ma., je. - di. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 1.5, 23.6, 1.11, 24., 25. et 31.12, 1.1. Ouvert le 15.8 et 26.12 jusqu'à 18h.*

**Villa Vauban - Musée d'art de la Ville de Luxembourg**

(18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49 00), Luxembourg, *lu., me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h. Fermé les 1.11, 25.12 et 1.1. Ouvert le 24 et le 31.12 jusqu'à 16h.*

**The Bitter Years**

(château d'eau, 1b, rue du Centenaire. Tél. 52 24 24-303), Dudelange, *me. - di. + jours fériés 12h - 18h.*

**The Family of Man**

(montée du Château. Tél. 92 96 57), Clervaux, *me. - di. + jours fériés 12h - 18h.*

**Berdorf****Annick Mersch, Pascale Seil et Ann Vinck**

bijoux, soufflage de verre et gravures, atelier de soufflage de verre  
Pascale Seil (42, rte d'Echternach. Tél. 79 95 95), *jusqu'au 23.12, ma. - di. 14h - 18h.*

**Capellen****Chantal Maquet, Diane Jodes & Ben Goerens**

peintures, collages et sculptures, galerie Op der Cap (70, rte d'Arlon), *jusqu'au 13.12, me. - di. 15h - 19h.*

**Clervaux****Evgenia Arbugaeva : Mammoth Hunters**

photographies, jardin du Bra'Haus II (montée du Château. Tél. 26 90 34 96), *jusqu'au 22.10.2021, en permanence.*

**Gilles Coulon : White Night**

photographies, jardin de Lélise (montée de l'Église. Tél. 26 90 34 96), *jusqu'au 9.4.2021, en permanence.*

**Hans-Christian Schink : 1h**

photographies, Schlossgaart (montée du Château. Tél. 26 90 34 96), *jusqu'au 26.3.2021, en permanence.*

**Jeroen Hofman : Zeeland**

photographies, Arcades II (montée de l'Église. Tél. 26 90 34 96), *jusqu'au 16.8.2021, en permanence.*

**Paolo Verzone : Arctic Zero**

photographies, Échappée belle (pl. du Marché. Tél. 26 90 34 96), *jusqu'au 24.9.2021, en permanence.*

**Diekirch****Mercedes-Benz au Luxembourg**

Conservatoire national de véhicules historiques (20-22, rue de Stavelot. Tél. 26 80 04 68), *jusqu'au 15.5.2021, ma. - di. 10h - 18h.*

**La palette**

**NEW** œuvres de membres de l'associatio artistique, maison de la culture (13, rue du Curé), *du 5.12 au 3.1.2021, ma. - di. 10h - 18h.*

**Differdange****Luck**

**NEW** salon international de la caricature et du cartoon, centre culturel Aalt Stadhaus (38, av. Charlotte. Tél. 5 87 71-19 00), *du 10.12 au 9.1.2021, lu. - sa. 10h - 18h.*

**Dudelange****Arny Schmit: Die hängenden Gärten**

Malerei, centre d'art Dominique Lang

## EXPO

(gare Dudelange-Ville. Tél. 51 61 21-292),  
bis zum 13.12., me. - di. 15h - 19h.

### Marc Buchy : Avoir désordre

peintures, centre d'art Nei Liicht  
(25, rue Dominique Lang.  
Tél. 51 61 21-292), jusqu'au 13.12,  
me. - di. 15h - 19h.

### Ressortissants d'un empire en miettes

Centre de documentation  
sur les migrations humaines  
(gare de Dudelange-Usines.  
Tél. 51 69 85-1), jusqu'au 18.2.2021,  
je. - di. 15h - 18h.

### Esch

### Bâtiment 4

**LAST CHANCE** exposition collective  
de 104 artistes, avec entre autres  
Annette Marx, Bruno Oliveira Muringer  
et Jill Krecké, domaine Schlassgoart

(rue de Schiffflange), jusqu'au 6.12,  
ve. - di. 14h - 21h.

### Franz Ruf

peintures, galerie Schlassgoart  
(bd Grande-Duchesse Charlotte.  
Tél. 5 47 38-3408), jusqu'au 19.12,  
ma. - sa. 14h - 18h.

### Schaufenster 1

mit Werken von Alfredo Barsuglia,  
Martine Feipel & Jean Bechameil und  
Ryvage, Konschthal  
(29-33, bd Prince Henri),  
bis zum 15.1.2021, durchgehend.

woxx.eu/khal

### Eupen (B)

### Aline Bouvy:

#### Pup - Die Kabarett Version

Skulpturen und Installationen, Ikob -  
Museum für zeitgenössische Kunst

(Rotenberg 12b. Tél. 0032 87 56 01 10),  
bis zum 31.1.2021, Di. - So. 13h - 18h,  
Anmeldung erforderlich:  
telefonisch oder [info@ikob.be](mailto:info@ikob.be)

### Francis Schmetz:

#### ... nehme den Staub aus meinem Munde ...

Skulpturen, Ikob - Museum für  
zeitgenössische Kunst (Rotenberg 12b.  
Tél. 0032 87 56 01 10),  
bis zum 31.1.2021, Di. - So. 13h - 18h,  
Anmeldung erforderlich:  
telefonisch oder [info@ikob.be](mailto:info@ikob.be)

### Unter gewissen Umständen.

#### Die Neuzugänge der Ikob-Sammlung und Gäste

mit Werken von unter anderen  
Aline Bouvy, André Butzer und  
Francis Schmetz, Ikob - Museum für  
zeitgenössische Kunst (Rotenberg 12b.  
Tél. 0032 87 56 01 10),  
bis zum 31.1.2021, Di. - So. 13h - 18h,  
Anmeldung erforderlich:  
telefonisch oder [info@ikob.be](mailto:info@ikob.be)

### Luxembourg

### 75 ans Œuvre nationale de secours grande-duchesse Charlotte - une histoire de solidarité

Archives nationales  
(plateau du Saint-Esprit.  
Tél. 24 78 66 60), jusqu'au 24.4.2021,  
lu. - ve. 8h - 16h.

### Armand Strainchamps : Sightlines

peintures, galerie Indépendance  
(69, rte d'Esch. Tél. 45 90 29 83),  
jusqu'au 12.2.2021, lu. - ve. 8h - 18h.

### Bert Theis : Pays Sages 1991

collages et dessins, Chambre de  
commerce (7, rue Alcide de Gasperi),  
jusqu'au 21.1.2021, lu. - ve. 8h - 17h30.

### Beyond the Medici

collection de la famille Haukohl,  
Musée national d'histoire et d'art  
(Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1),  
jusqu'au 21.2.2021, ma., me., ve. - di.  
10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

« Kunst und Funktion. Barockkünstler  
in Florenz, ihrer Förderer und  
Auftraggeber », visite thématique le  
sa. 5.12 à 15h, inscription obligatoire.  
« Les Saintes-Maries. Parcours  
artistique à travers les représentations  
de la Vierge », visite thématique  
ce di. 6.12 à 15h, inscription obligatoire.  
Visite virtuelle :  
[mnha.lu/fr/expositions/beyond-the-medici](http://mnha.lu/fr/expositions/beyond-the-medici)

### Cabrita/Cerith Wyn Evans

**NEW** installation et sculpture,  
Musée d'art moderne Grand-Duc Jean  
(3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1),  
du 12.12 au 5.4.2021, je. - lu. 10h - 18h,  
me. nocturne jusqu'à 22h.

Visites guidées les me. 19h (GB),  
sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB),  
15h (D), 16h (F).

« Ask Me », médiateurs-trices  
disponibles les sa. et di. 10h - 18h.

### Carla van de Puttelaar : Brushed by Light

**LAST CHANCE** photographies,  
Musée national d'histoire et d'art  
(Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1),  
jusqu'au 6.12, ve. - di. 10h - 18h.

Visite guidée ce di. 6.12 à 16h (D),  
inscription obligatoire.  
Visite virtuelle : [mnha.lu/fr/expositions/brushed-by-light](http://mnha.lu/fr/expositions/brushed-by-light)

„In ihren Fotografien verschmelzen  
Kunst und Geschichte durch ihre  
Inspiration an der Kunst der Alten  
Meister - darunter auch Werke des  
Museums am Fischmarkt.“  
(Michelle Kleyr)

### Charles Kohl (1929-2016)

dessins et sculptures, Villa Vauban  
(18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49-00),  
jusqu'au 14.3.2021, lu., me., je., sa. + di.  
10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

Visites guidées les ve. 18h (F),  
sa. 15h (GB) + di. 15h (L).  
Visite virtuelle : [my.matterport.com/show/?m=LHuwdapvPpq](http://my.matterport.com/show/?m=LHuwdapvPpq)

« Une continuité de thème qui se  
matérialise dans des techniques  
multiples, donnant à la visite une note  
bienvenue de diversité. » (ft)

### Charlotte Posenenske : Work in Progress

installation, Musée d'art moderne  
Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen.  
Tél. 45 37 85-1), jusqu'au 10.1.2021, je. - lu.  
10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 22h.

Visites guidées les me. 19h (GB),  
sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F),  
di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F).  
« Ask Me », médiateurs-trices  
disponibles les sa. et di. 10h - 18h.

### De mains de maîtres

œuvres entre autres de Martin Dieterle,  
Camille Jacobs et Marianne  
Steinmetzer, Pop-up (33, Grand-Rue),  
jusqu'au 20.12, ve. 14h - 18h,  
sa 11h - 18h + di. 14h - 18h.

L'Œuvre nationale de secours grand-duchesse Charlotte célèbre ses 75 ans aux Archives nationales : l'exposition « 75 ans Œuvre nationale de secours grand-duchesse Charlotte . Une histoire de solidarité » est à découvrir jusqu'au 24 avril.



## EXPOTIPP

## EXPO

STILLS FROM KAROLINA MARKIEWICZ &amp; PASCAL PRON, SIDE EFFECTS OF REALITY (TO NOT TO BE DESTROYED TO POWDER BY THE POWDER AND THE FIST), 2018, COURTESY THE ARTISTS



## ART CONTEMPORAIN

# Mudam 2.0

Nuno Lucas da Costa

**Avec « Me, Family » le Mudam se livre à une expérience inhabituelle : donner le pouvoir au public d'interagir virtuellement avec les artistes choisis-e-s.**

Même si au Luxembourg les musées ont été épargnés par les nouvelles mesures sanitaires du gouvernement, ses habitant-e-s peuvent depuis le mois dernier apprécier toutes sortes de créations artistiques en un simple clic. Inspiré de l'émblématique exposition « Family of Man » du plus international des artistes du pays, Edward Steichen, « Me Family » est constitué d'une plateforme digitale avec 24 artistes originaires de 14 contrées différentes. Dans une approche orwellienne, ces mêmes artistes se penchent sur la problématique de l'hyper-connexion et de l'omniprésence de la surveillance dans nos sociétés tout en abordant des thèmes aussi divers que le progrès technologique, l'innovation numérique, l'aliénation, les inégalités sociales, les guerres et les crises identitaires. Côté luxembourgeois, on notera ici la présence du prolifique couple luxembourgeois Karolina Markiewicz et Pascal Piron.

La plateforme créée par le Mudam se veut être ainsi un espace de débat. Plusieurs interviews sont

programmées pour les semaines à venir et seront conduites par Emanuela Mazzonis di Pralafra, l'une des curatrices de l'expo. Le public est invité à participer et à interagir dans la discussion autour de sujets aussi divers que l'image stéréotypée et artificielle, le lien entre politique, économie et culture et les réseaux sociaux, en passant par la vulnérabilité de la collecte des données et la fiabilité de l'internet, ou encore la connexion entre histoire et révolution.

Il est incombé au duo Karolina Markiewicz et Pascal Piron d'inaugurer ce cycle d'échanges. Inévitablement l'entretien s'est focalisé autour de l'actuel contexte de la pandémie et des changements qu'elle a engendrée dans le processus artistique. Le couple considère que cette nouvelle approche digitale ne va rien remplacer mais plutôt ajouter quelque chose. Néanmoins les deux artistes luxembourgeois se disent conscients que l'être humain s'est vu obliger de changer et que certaines libertés individuelles ont été remises en question. Concernant le monde artistique, les expériences physiques demeureraient toujours importantes tandis que les expériences virtuelles s'imposent comme un complément. Selon leurs dires, il y aura un travail

de plus en plus collaboratif en ligne. L'intégralité de l'interview peut être vue sur la page du Mudam. À noter que la plateforme « Me, Family » permet également une interaction entre les visiteurs eux-mêmes.

En ce début du 21<sup>e</sup> siècle Descartes changerait sûrement son universel aphorisme en « je m'adapte donc je suis ». Même si habituellement l'expérience muséale se voulait surtout un soliloque, les visiteur-e-s auront ici un vécu sensoriel (si possible muni d'un casque audio) d'un nouveau genre de plus en plus ancré en ces temps pandémiques. Et peu importe si en cette période surréelle de semi-confinement nous nous trouvons face à une approche digitale très dans l'air du temps, car comme disait l'écrivain et philosophe Paul Valéry « le seul réel dans l'art c'est l'art ».

Sur [mefamily.mudam.com](https://mefamily.mudam.com)  
jusqu'au 21 mars 2021.

## Dietmar Brixy, Thierry Bruet et Jan Kaláb : Parallèle

peintures, Cultureinside gallery (8, rue Notre-Dame. Tél. 26 20 09 60), jusqu'au 12.12, ma. - ve. 14h30 - 18h, sa. 11h - 17h30, di. + lu. sur rendez-vous.

## Finalistes du Luxembourg Art Prize 2020

Pinacothèque (7, rue Michel Rodange), jusqu'au 13.3.2021, ma. - sa. 14h - 18h.

## From Dark to Light

mystérieuses gemmes et pierres précieuses, Musée national d'histoire naturelle (25, rue Munster. Tél. 46 22 33-1), jusqu'au 6.6.2021, ma. - di. 10h - 18h..

Visite virtuelle : [my.matterport.com/show/?m=bsYXiX7PcGn](https://my.matterport.com/show/?m=bsYXiX7PcGn)

## Giulia Cenci

sculptures, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), jusqu'au 17.1.2021, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 22h.

Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F). « Ask Me », médiateurs-trices disponibles les sa. et di. 10h - 18h. « Creative Lunch : Fragmentations », atelier pour adults le ve. 11.12 à 12h30, inscription obligatoire.

## Jean-Charles Blais et Leiko Ikemura

peintures, Zidoun & Bossuyt Gallery (6, rue Saint-Ulric. Tél. 26 29 64 49), jusqu'au 9.1.2021, ma. - ve. 10h - 18h, sa. 11h - 17h.

Interview avec Leiko Ikemura : [zidoun-bossuyt.com/videos.htm](https://zidoun-bossuyt.com/videos.htm)

## Jens W. Beyrich : Hypersymmetrics

**NEW** sculptures et gravures, Nosbaum Reding (2+4, rue Wiltheim. Tél. 26 19 05 55), jusqu'au 16.1.2021, ma. - sa. 11h - 18h et sur rendez-vous.

## Johannes Nielsen

sculptures, galerie d'art Xun (5-7, rue Munster), jusqu'au 31.12, lu. - ve. 10h - 22h, sa. 19h - 22h.

[xunartgallery.com/collection-exploration/johannes-nielsen-online-exhibition](https://xunartgallery.com/collection-exploration/johannes-nielsen-online-exhibition)



## EXPO

**Julie Wagener :  
Pillars of the Earth**

art du vitrail, en collaboration avec Elora de Pape, Cecil's Box (4e vitrine du Cercle Cité, rue du Curé), jusqu'au 17.1.2021, en permanence.

**Jörg Döring &  
Jörg W. Schirmer**

peintures et sculptures, galerie Schortgen (24, rue Beaumont. Tél. 26 20 15 10), jusqu'au 31.12, ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.

**LU 82.1.2\_296**

stöbern Sie im Stadtarchiv, Lëtzebuerg City Museum (14, rue du Saint-Esprit. Tél. 47 96 45-00), bis zum 27.6.2021, Di., Mi., Fr., - So. 10h - 18h, Do. 10h - 20h. Sa. 12.10. 10h - 1h..

Führungen am So. 6.12. (GB) und 13.12. (D/L) um 14h.  
Virtuelle Führung:  
citymuseum.lu/exhibition/fouillez-les-archives-de-la-ville-de-luxembourg

**La gravure dans tous ses états**

**NEW** Contemporary Printmaking in Luxembourg, œuvres entre autres de Danielle Grosbusch, Franz Ruf et Anenele Walch, Fellner Contemporary (2a, rue Wiltheim), jusqu'au 9.1.2021, me. - sa. 11h - 18h.

**Leap20. The Luxembourg  
Encouragement for Artists Prize**

Rotondes (rue de la Rotonde. Tél. 26 62 20 07), jusqu'au 13.12, lu. - me. + ve. - di. 15h - 19h.

**Leonor Antunes :  
Vides, intervalles et jonctions**

sculptures, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), jusqu'au 5.4.2021, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 22h.

Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F).  
« Ask Me », médiateurs-trices disponibles les sa. et di. 10h - 18h.

« Même si le visiteur et la visiteuse resteront un peu sur leur faim en raison de l'espace réduit, il leur sera impossible d'être indifférents à ce mélange d'ingéniosité et de créativité dans un espace unique, sans doute le plus noble du musée. »  
(Nuno Lucas da Costa)

**Les 25 ans de la collection  
Mudam**

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), jusqu'au 2.1.2021, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 22h.

Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F).  
« Ask Me », médiateurs-trices disponibles les sa. et di. 10h - 18h.

**Les territoires de Joël Leick**

œuvres sur papier, Bibliothèque nationale du Luxembourg (37, bd F. D. Roosevelt. Tél. 26 55 91-00), jusqu'au 12.12, ma. - ve. 10h - 20h, sa. 9h - 18h.

**Lionel Estève :  
Marée basse & smoking room**

mixed media, Nosbaum Reding (2+4, rue Wiltheim. Tél. 26 19 05 55), jusqu'au 16.1.2021, ma. - sa. 11h - 18h et sur rendez-vous.

**L'homme gris**

exposition collective, œuvres entre autres d'Alex Bag, Élodie Lesourd et Gisèle Vienne, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame. Tél. 22 50 45),

jusqu'au 3.1.2021, me., ve. - lu. 11h - 19h, je. nocturne jusqu'à 21h.

Visites guidées di. 15h (L/D/F/GB).

**Marie-Isabelle Callier**

peintures, galerie Simoncini (6, rue Notre-Dame. Tél. 47 55 15), jusqu'au 20.12, ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h et sur rendez-vous.

**Materia. Cork by Amorim**

**LAST CHANCE** œuvres en liège d'entre autres James Irvine, Nendo et Marco Sousa Santos, Camões - centre culturel portugais (4, pl. Joseph Thorn. Tél. 46 33 71-1), jusqu'au 4.12, ve. 9h - 17h30.

**Me, Family**

**ARTICLE** exposition en ligne, (mefamily.mudam.com), jusqu'au 21.3.2021, en permanence.

**Népal, pays de contrastes**

photographies, Fortuna banque (130-132, bd de la Pétrusse), jusqu'au 29.1.2021, lu. - ve. 8h15 - 12h + 14h - 16h30.

**Paul Kirps : Time 0**

photographies, cloître Lucien Wercollier à Neimënster (28, rue Munster. Tél. 26 20 52-1), jusqu'au 31.1.2021, tous les jours 11h - 18h.

**Portrait of a Young Planet**

présentation de la collection, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), jusqu'au 21.3.2021, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 22h.

Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F).  
« Ask Me », médiateurs-trices disponibles les sa. et di. 10h - 18h.

**Redécouvrir un Goncourt**

**LAST CHANCE** Ernest Pérochon, Goncourt 1920 pour « Nêne », chapelle de Neimënster (28, rue Munster. Tél. 26 20 52-1), jusqu'au 7.12, tous les jours 10h - 18h.

**Shoah et bande dessinée**

**LAST CHANCE** des planches pour la mémoire collective, Neimënster (28, rue Munster. Tél. 26 20 52-1), jusqu'au 9.12, tous les jours 10h - 18h.

Fellner Contemporary se dédit au gravures : « La gravure dans tous ses états » donne un aperçu du « Contemporary Printmaking » au Luxembourg. Jusqu'au 9 janvier.



## EXPO

« Des témoignages artistiques uniques, de l'après-guerre jusqu'à nos jours, y dépeignent l'indicible avec les traits du neuvième art. »  
(Nuno Lucas da Costa)

**Suzanne Lafont**

photographies, Erna Hecey Luxembourg (20c, bd Emmanuel Servais. Tél. 621 24 51 04), jusqu'au 28.2.2021, je. + ve. 14h30 - 19h30, sa. 14h30 - 18h et sur rendez-vous.

**Tell Me About (Y)Our Mother**

**NEW** design de Monogram, vitres du « Ratskeller », Cercle Cité (rue du Curé. Tél. 47 96 51-33), jusqu'au 31.1.2021, tous les jours 11h - 19h.

**The Museum Project**

photographies, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), jusqu'au 18.4.2021, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visite virtuelle : [mnha.lu/fr/expositions/the-museum-project](http://mnha.lu/fr/expositions/the-museum-project)

**Thomas Hirschhorn: Flugplatz Welt/World Airport**

Installation, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), bis zum 7.2.2021, je. - Do. - Mo. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.

Führungen Mi. 19h (GB), Sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), So. 11h (GB), 15h (D), 16h (F).  
« Ask Me », Kunstvermittler\*innen verfügbar am Sa. und So. 10h - 18h.

**Tibet, 60 ans d'exil**

**NEW** chapelle de Neimënster (28, rue Munster. Tél. 26 20 52-1), du 11.12 au 10.1.2021, tous les jours 10h - 18h.

**Toto. L'expo**

la jeunesse s'exprime en temps de pandémie, Lëtzebuerg City Museum (14, rue du Saint-Esprit. Tél. 47 96 45-00), jusqu'au 13.12, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

**Variations:**

**Un musée pour tous**  
Villa Vauban (18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49-00), jusqu'au 17.1.2021,

lu., me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

Visites guidées les ve. (F), sa. (GB) + di. à 16h (D/L).

**Mersch****Georges Hausemer: Behescht**

Bilder und Zeichnungen, Mierscher Kulturhaus (53, rue Grande-Duchesse Charlotte. Tél. 26 32 43-1), bis zum 20.12., Mo. - Fr. 14h - 17h.

« Concise mais précise dans ses panneaux explicatifs, l'exposition met en lumière le lien étroit entre deux pratiques artistiques chez un auteur grand-ducal majeur de notre temps. » (ft)

**Luxemburg und der Zweite Weltkrieg**

literarisch-intellektuelles Leben zwischen Machtergreifung und Epuration, Centre national de littérature (2, rue E. Servais. Tél. 32 69 55-1), bis zum 30.7.2021, Mo. - Fr. 9h - 17h.

**Niederanven****Johan de Crem : Nature**

**NEW** peintures, Kulturhaus Niederanven (145, route de Trèves. Tél. 26 34 73-1), du 8.12 au 18.12, ma. - sa. 14h - 17h.

**Remerschen****Daniel Ackermann**

Skulpturen, Valentiny Foundation (34, rte du Vin), bis zum 13.12., Di. - So. 14h - 18h.

**Saarbrücken (D)****Anreas Jorgi: Constant Change**

**NEW** Malerei, Galerie Neuheisel (Johannisstr. 3a. Tél. 0049 681 3 90 44 60), vom 5.12. bis zum 16.12., Di. 10h - 16h, Do. 13h - 19h, Sa. 11h - 13h und nach Vereinbarung.

**Steinfurt****Stonebox 8**

**NEW** exposition collective de 36 artistes, œuvres entre autres de Chantal Blasan, Reiny Rizzl et Marco Wilten, Stonebox (8, rue des Carrières), du 4.12 au 13.12, je. - di. 14h - 19h.

Vernissage ce ve. 4.12 à 15h.

**Stolzembourg****Odo sonoritas & bonae artes**

**LAST CHANCE** sculptures et drapeaux, avec des œuvres de Rol Backendorf,

Zsombor Bálint, Didier François, Marie-Josée Kerschen et Claudine Pint-Lieners, église, jusqu'au 6.12, sa. + di. 14h - 18h.

**Online-Ausstellungen****6x6 Project**

mit Videos von unter anderen Milo Creese, Stéphanie Lagarde und Natalia Skobeeva, [6x6project.com](http://6x6project.com)

**Bunch of Kunst in Quarantine: Paradox Paradise**

„Domestic Dreams“ und „Liminal Latitudes“, mit Werken von unter anderen Uli Ap, Bettina Funke und Thomas Teurlai, Kara Agora Zine, [karaagora.center/bunch-of-kunst](http://karaagora.center/bunch-of-kunst)

**CC:World**

Videos von Meg Stuart, Peggy Piesche und Andreas Siekmann, Haus der Kulturen der Welt, [ccworld.hkw.de](http://ccworld.hkw.de)

**Cindy Sherman**

The Feminist Institute Digital Exhibit Project, [artsandculture.google.com/exhibit/0ALyTc9shxflw](http://artsandculture.google.com/exhibit/0ALyTc9shxflw)

**COVIDecameron. 19 Artists From the Momentum Collection**

Videos von unter anderen Gülsün Karamustafa, Tracey Moffatt & Gary Hillberg/Anxiong Qiu/Nina E. Schönefeld und Sumugan Sivanesan, Momentum, [momentumworldwide.org/exhibitions/covidecameron](http://momentumworldwide.org/exhibitions/covidecameron)

**De Muchos, Uno/ E Pluribus Unum**

Fotografien und Videos von unter anderen La Plegaria Cecilia Paredes, Susan Plum und Guerra de la Paz, Artworks for Change, [artworksforchange.org/de-muchos-uno-e-pluribus-unum](http://artworksforchange.org/de-muchos-uno-e-pluribus-unum)

**Diane Severin Nguyen: Tyrant Star**

Video, Carnegie Museum of Art, [cmoa.org/exhibition/diane-severin-nyugen](http://cmoa.org/exhibition/diane-severin-nyugen)

**Doug Aitken**

Multimedialkunst, Schirn Kunsthalle Frankfurt, [schirn.de/ausstellungen/2015/doug-aitken](http://schirn.de/ausstellungen/2015/doug-aitken)





## EXPO



The Feminist Institute, a non-profit organization dedicated to collect, digitize and share the history of feminist art and related movements, presents works of the feminist artist Cindy Sherman online.

### First Look: Cyberfeminism Index

in-progress online collection of resources for techno-critical works from 1990–2020, [cyberfeminismindex.com/#/feminism-confronts-technology](https://cyberfeminismindex.com/#/feminism-confronts-technology)

### Garage Digital

digitale Kunst von unter anderen Mikhail Maksimov, Yulia Kozhemyako und Afrah Shafiq, [Garage Museum of Contemporary Art, garage.digital/en](https://garagemuseumofcontemporaryart.com/garage-digital/en)

### Hito Steyerl: Virtual Leonardo's Submarine

virtuelle Kunst, Esther Schipper, [estherschipper.com/exhibitions/951-virtual-leonardos-submarine-hito-steyer](https://estherschipper.com/exhibitions/951-virtual-leonardos-submarine-hito-steyer)

### In the Beginning. Media Art and History. Chapter 3: Drawing from Memory

Videos von unter anderen Kota Ezawa, Terence Gower und Sondra Perry, Hirschhorn, [hirshhorn.si.edu/exhibitions/in-the-beginning-media-art-and-history](https://hirshhorn.si.edu/exhibitions/in-the-beginning-media-art-and-history)

### Jakob Kudsk Steensen: The Deep Listener

Virtuelle Kunst, Serpentine Galleries, [serpentinegalleries.org/whats-on/jakob-kudsk-steensen-the-deep-listener](https://serpentinegalleries.org/whats-on/jakob-kudsk-steensen-the-deep-listener)

### Judy Chicago: Rainbow

virtual artwork, Light Art Space, [lightartspace.org/program/judy-chicago-rainbow-ar](https://lightartspace.org/program/judy-chicago-rainbow-ar)

### Kontinuum

something between archive and project space, kleine Humboldt Galerie, [somethingbetween.org](https://somethingbetween.org)

### Philomène Hoël: Acting Out: Stephen Dwoskin

Videos, LUX Scotland, [lux.org.uk/online-exhibition/actingout-stephendwoskin-hoel](https://lux.org.uk/online-exhibition/actingout-stephendwoskin-hoel)

### The Enclosed Garden

an international & annual nighttime exhibition about intimacy, [heroineswave.com/online-enclosedgarden-antichamber](https://heroineswave.com/online-enclosedgarden-antichamber)

### We=Link: Sideways

mit Werken von unter anderen Mike Bennett, Vytas Jankauskas und Cornelia Sollfrank, Chronus Art Center, [we-link.chronusartcenter.org](https://we-link.chronusartcenter.org)

### Xu Wenkai: Feelings

virtuelle Kunst, [hubs.mozilla.com/TqygwLx/feelings](https://hubs.mozilla.com/TqygwLx/feelings)

### Videoen

#### Yuri Ancarani: San Siro

Nowness, [youtube.com/watch?v=VB4EK-5RPf4](https://youtube.com/watch?v=VB4EK-5RPf4)

#### Lara Baladi - Arts Innovation in the Digital Age

MIT Comparative Media Studies/Writing, [youtube.com/watch?v=DIMwH82IH7Q](https://youtube.com/watch?v=DIMwH82IH7Q)

#### Mario Pfeifer

Künstlergespräch, Museum Folkwang, [facebook.com/watch/?v=3633896799968093](https://facebook.com/watch/?v=3633896799968093)

#### Masterclasse de Clément Cogitore

Centre Pompidou, [youtube.com/watch?v=nQ9cQrNDEAI](https://youtube.com/watch?v=nQ9cQrNDEAI)

#### Political Futures: Gespräch mit Christian Falsnaes und Marcel Odenbach

Kunsthalle Wien, [youtube.com/watch?v=VtZvJk4V288](https://youtube.com/watch?v=VtZvJk4V288)

#### Quantum Computing: Arts and Entanglement. What can quantum science teach us about the way we make sense of our world?

artist talk with Libby Heaney, Light Art Space, [lightartspace.org/program/libby-heaney](https://lightartspace.org/program/libby-heaney)

### Simon Fujiwara Interview: We Want Images to Deceive Us

Louisiana Channel, [youtube.com/watch?v=Zf9OCZ4YVpk](https://youtube.com/watch?v=Zf9OCZ4YVpk)

### Sophia Al-Maria: The Future Was Desert, Part I

Art and Education, [artandeducation.net/classroom/video/276257/sophia-al-maria-the-future-was-desert-part-i](https://artandeducation.net/classroom/video/276257/sophia-al-maria-the-future-was-desert-part-i)

### Thomas Hirschhorn

videos made during the 'Covid-19' lockdown, April 2020, [thomashirschhorn.com/videos-covid-19-lockdown](https://thomashirschhorn.com/videos-covid-19-lockdown)

### Wong Ping & Gary Carrion-Murayari

artist conversation, New Museum, [newmuseum.tv/wong-ping-and-gary-carrion-murayari](https://newmuseum.tv/wong-ping-and-gary-carrion-murayari)

### Virtuell Ausstellungen

#### Petrina Hicks: Bleached Gothic

Fotografie, National Gallery of Victoria, [ngv.vic.gov.au/virtual-tours/petrina-hicks](https://ngv.vic.gov.au/virtual-tours/petrina-hicks)

#### Olia Lialina: Something for Everyone

net art, Espace Multimédia Gantner, [espacemultimediamgntner.cg90.net/exposition/olia-lialina-something-for-everyone/?lang=fr](https://espacemultimediamgntner.cg90.net/exposition/olia-lialina-something-for-everyone/?lang=fr)